

Distr.  
GENERAL

18 December 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون



البند ١٧٢ من جدول الأعمال  
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام  
في قبرص

### تقرير الأمين العام

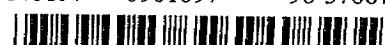
موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عن الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وقد وافقت الجمعية العامة على اعتماد مبلغ إجماليه ٤٧٢ ٣٠٠ دولار (صافيها ٦٤٥ ٧٠٠ دولار) من أجل تشغيل القوة، سيدفع من تبرعات حكومة قبرص ومن التبرع السنوي المعلن من جانب حكومة اليونان وقدره ٦,٥ من ملايين الدولارات، وبلغ إجمالي النفقات ٤٣٢ ٤٢٠ دولار (صافيها ٤٢٠ ٨٧٠٠٠) - يتصل مبلغ ١٤ ١٣٦ ٧٠٠ دولار منها بالالتزامات غير مصفاة - عن رصيد غير مثقل إجماليه ٣٠٠ ٣٨٥ دولار (صافيها ٢١٣ ٧٠٠ دولار).

والإجراء الذي سيتعين على الجمعية العامة أن تتخذه، كما يرد في الفقرة ١١ من التقرير، هو قرار بشأن التصرف في الرصيد غير المثقل.

.../..

140197 0901097 96-37067



## المحتويات

الصفحة	النقرات
٢	أولا - مقدمة ..... ٢ - ١
٣	ثانيا - الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٦ ١٠ - ٣
٤	ثالثا - الإجراء الذي ستتخدذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين .. ١١

## المرفقات

٥	الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٦: قائمة موجزة .....
١٢	الثاني - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٦: معلومات تكميلية .....
٢١	الثالث - النشر المزعزع والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين خلال الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٦ .....
٢٢	الرابع - ملوك الوظائف المأذون به ومعدل شغل وشغور الوظائف خلال الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٦ .....

**أولاً - مقدمة**

١ - قام مجلس الأمن، بقراره ١٠٦٢ (١٩٩٦)، بتمديد ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

٢ - وأقرت الجمعية العامة الاعتماد المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، للبقاء على تشفيل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، في قرارها ٢٢٠/٤٩ المؤرخ ٢٢٠٤/٩، الذي اعتمد مبلغ إجماليه ٣٠٠ ٤٧٢ ٤٣ دولار (صافيته ٦٤٥ ٧٠٠ دولار)، للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، شاملًا التصييب البالغ ثلث تكاليف القوة الذي سيدفع من تبرعات حكومة قبرص والمبلغ السنوي الذي تعهدت به حكومة اليونان وقدره ٦,٥ من ملايين الدولارات. وقررت الجمعية، في هذا القرار نفسه، تقسيم مبلغ إجماليه ٥٠٠ ٤٨١ ٢٢ دولار (صافيته ٦٥٤ ٩٠٠ دولار) فيما بين الدول الأعضاء.

**ثانياً - الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦**

٣ - يبين العمود ١ من المرفق الأول من هذا التقرير التكاليف التقديرية للبقاء على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، حسب كل بند من بنود الميزانية، للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، على النحو الوارد في المرفق الخامس من الوثيقة A/49/590 المؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤. ويبين العمود ٢ تقسيم الموارد الموفرة لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص أثناء الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٣٠/٤٩. والنفقات المسجلة بالنسبة لهذه الفترة مبينة في العمود ٣ حسب كل بند من بنود الميزانية. والالتزامات غير المصنفة المتصلة بها ترد في العمود ٤. أما العمود ٥ فيبيّن الوفورات أو التجاوزات التي تعكس الفروق بين تقسيم الموارد والنفقات الفعلية والتي نتج عنها رصيد غير مثقل إجماليه ٣٠٠ ٣٨٥ دولار (صافيته ٢١٣ ٧٠٠ دولار).

٤ - والمعلومات التكميلية المتعلقة بتقرير الأداء المالي معروضة حسب كل بند من بنود الميزانية في المرفق الثاني. ويرد النشر المزعزع والفعال للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين خلال الفترة المشمولة بالتقرير في المرفق الثالث. ويبين المرفق الرابع ملخص الوظائف المأذون به ومعدل شغل وشغور الوظائف بالنسبة للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٥ - وكما هو مبين في العمود ٢ من المرفق الأول، فإن الموارد الإجمالية التي أتيحت لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ يبلغ إجماليها ٤٣ ٤٧٢ ٣٠٠ دولار (صافيها ٦٤٥ ٧٠٠ دولار). وتبلغ النفقات بالنسبة لهذه الفترة (العمود ٣) مبلغ إجماليه ٤٣ ٠٨٧ ٠٠٠ دولار (صافيته ٤٢ ٠٠٠ ١٤٦ ٧٠٠ دولار)، يتصل منه مبلغ قدره ١٣٦ ٧٠٠ دولار بالالتزامات غير مصنفة.

٦ - وكانت النفقات المتکبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير تحت كل بند رئيسى من بنود الميزانية أقل من التكاليف التقديرية الموضوعة لها: تكاليف الموظفين المدنيين (٤٥٥ ٧٠٠ دولار)، أماكن العمل والإقامة (١٦ ٣٠٠ دولار)، إصلاح الهياكل الأساسية (٢٧٦ ٠٠٠) دولار، عمليات النقل (٤٠٠ ١٥١ دولار)، الاتصالات (٨١ ٠٠٠) معدات أخرى (٦٠٠ ٥٦ دولار)، الشحن الجوي والسطحجي (٢٠٠ ٤٥ دولار)، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٦٠٠ ١٧١ دولار).

٧ - وقد تحققت الوفورات المذكورة أعلاه، بشكل رئيسي، مما يلى: ارتفاع معدل شغور الوظائف عن المتوقع بالنسبة للموظفين الدوليين؛ وانخفاض عدد رحلات التناوب بالنسبة لأفراد الشرطة المدنية وانخفاض تكاليف صيانة أماكن العمل؛ وانخفاض تكاليف صيانة مسار الدوريات؛ وتقليل حجم قافلة سيارات العبعثة؛ وتقليل عدد خطوط الاتصالات الزائدة عن الحاجة، والحد من الاحتياجات من قطع غيار ولوازم الاتصالات؛ وتخفيض مشتريات قطع الغيار ومعدات الإصلاح والصيانة؛ وعدم استخدام أموال لنقل المعدات المملوكة للوحدات وتقليل

الاحتياجات بالنسبة لنظام المعلومات الإدارية المتكامل؛ ووفورات في الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ترجع إلى معدل شغور بالنسبة للموظفين المدنيين متوسطه ١٠ في المائة.

٨ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، كانت هناك حاجة إلى موارد إضافية لتفطية تكاليف الأفراد العسكريين (٦٠٠ ٦١٤ دولار) والعمليات الجوية (١٠٠ ١ دولار) واللوازم والخدمات (٨٠٠ ٤٨٧ دولار)، مما نجم عنه رصيد شامل غير مثقل إجماليه ٣٠٠ ٢٨٥ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢١٣ دولار). ونجحت ممتلكات إضافية بسبب ارتفاع تكاليف مخصصات الإعاقة للوحدات عن المتوقع؛ وتكلفة تناوب الوحدات المرحلية من الفترة السابقة؛ وتجاوزت تكاليف استئجار الطائرات العمودية التكاليف المستقطة؛ وارتفاع تكاليف خدمات مراجعة الحسابات عن التكاليف التقديريه؛ وتزايد الطلب على الخدمات الطبية بالاقتران مع ارتفاع سريع في تكلفة العلاج الطبي؛ وتکبد تكاليف لمدة أطول من المتوقع لصيانة أرضية متعددة وخدمات وإصلاحات في المراقب.

٩ - وكما يرد في المرفق الأول من هذا التقرير، طلبت موارد إضافية في إطار الخدمات التعاقدية (٤٠٠ ٤٧٥ دولار) فيما يتصل بتحويل المدنيين المعينين محلياً إلى موظفين محليين تابعين للأمم المتحدة اعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥، من كان يتم توفيرهم فيما سبق من خلال الدعم السوقي المتقدم من أمانة قيادة المملكة المتحدة. وحتى وقت إعداد تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، لم يكن متوقعاً إجراء تغيير في وضع المدنيين المعينين محلياً. وبينما رصد مبلغ في الميزانية للمدنيين المعينين محلياً تحت بند الخدمات التعاقدية على أساس ترتيبات تعاقدية مع المملكة المتحدة، فإن النفقات التعلية المتکبدة كانت مطابقة لجدوال المرتبات المحلية لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص والتكاليف العامة للموظفين الساربة خلال هذه الفترة.

١٠ - وجدير بالذكر أنه تم التماس المنشورة القانوية من مكتب الشؤون القانوية بشأن مسألة المسؤولية عن أداء استحقاقات انتهاء الخدمة بالنسبة للمدنيين المعينين محلياً. ولم تحسس حتى تاريخه مسألة سداد التعويضات للمدنيين المعينين محلياً. ووفقاً للتوصية السابقة المقدمة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، والواردة في الفقرة ٤١ من تقريرها A/50/802، فسوف يتlossen من الجمعية العامة اعتماد إضافي، فيما يتصل بإنتهاء الخدمات التعاقدية مع أمانة قيادة المملكة المتحدة اعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥، حالماً تتم تسوية هذه المسائل.

### ثالثاً - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

١١ - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين فيما يتصل بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بشأن التصرف في الرصيد غير المثقل البالغ إجماليه ٣٠٠ ٢٨٥ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢١٣ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ مع مراعاة مسألة المسؤولية عن أداء مستحقات نهاية الخدمة بالنسبة للمدنيين المعينين محلياً.

## المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦: قائمة موجزة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٤)	(٤)	(٣)	(٣)	(٢)	(٢)	(١)
الوقرات/ (التجاوزات) (٢) -	الالتزامات غير المصنة	مجموع التكليفات	تقسيم التكلفة الأصلية	التكليف التقديرية الأصلية	١ تموز/يوليه ١٩٩٥	١ تموز/يوليه ١٩٩٥
<b>١ - تكاليف الأفراد العسكريين</b>						
<b>المراقبون العسكريون</b>						
-	-	-	-	١٥,٩	بدل الإقامة المقرر لفداد البعثة	
-	-	-	-	٧٠,٠	تكاليف السفر	
-	-	-	-	٧,٦	بدل الملبس والمعدات	
				<b>٩٨,٢</b>	<b>المجموع الفرعى</b>	
<b>(ب) الوحدات العسكرية</b>						
٥٧١,٥	٩٤٧,٢	١٥٦٦٧,٥	١٦١٨٩,٢	١٦١٨٩,٠	رد تكاليف القوات بال معدلات المعيارية	
-	١٦,٥	٧٤٠,٤	٧٤٠,٤	٧٤٠,٤	الرعاية الاجتماعية	
(٧٧٣,٦)	٧٦٠,٧	٢٥٦٨,٦	٢٧٨٥,٠	٢٧٨٥,٠	مخصصات الإعاقة	
٥٧,١	١,٧	٥٢٦,١	٥٧٩,١	٥٧٩,١	بدل اليومي	
				<b>٢١٠٦,٠</b>	<b>بدل الإقامة المقرر لفداد البعثة</b>	
(٢٠٥,٧)	١٠٠٩,١	٢٣١١,٧	٢١٠٦,٠	٢١٠٦,٠	سفر القوات إلى الموضع وتناولها وعودتها إلى الوطن	
				<b>٢١٠٦,٠</b>	<b>بدل الملبس والمعدات</b>	
<b>(٦١٦,٧)</b>	<b>١٠٧٦٦,٧</b>	<b>٢٧٣٦٦,١</b>	<b>٧١٨٩٩,٦</b>	<b>٧١٨٩٩,٦</b>	<b>المجموع الفرعى</b>	
<b>(ج) تكاليف أخرى متصلة بأفراد العسكريين</b>						
-	١٢٤٩,٥	١١٦٩,٠	١١٦٩,٠	١١٦٩,٠	المعدات المملوكة للوحدات	
-	٧٠٠,٠	٧٠٠,٠	٧٠٠,٠	٧٠٠,٠	تمويلات الوفاة والعجز	
-	١٥٤٩,٥	١٤١٩,٠	١٤١٩,٠	١٤١٩,٠	<b>المجموع الفرعى</b>	
<b>(٦١٦,٧)</b>	<b>١٧٢٢٠,٧</b>	<b>٧٦١٨٧,١</b>	<b>٢٢٧٦٨,٦</b>	<b>٢٢٧٦٨,٦</b>	<b>المجموع، البند ١</b>	

(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(إ)	(ـ)
النفقات	النفقات غير المصنفة	النفقات المصنفة	مجموع النفقات	تقسيم النفقات	الأصلية	التكليف التقديمية
<b>النفقات المدينون</b>						
<b>ـ ٢ - تكليف الأفراد المدينون</b>						
(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(إ)	(ـ)
بدل الإقامة المقرر لفراز العائمة	ـ ١٤٧,٧	ـ ١٤٧,٧	ـ ١٤٧,٧	ـ ١٤٧,٧	ـ ١٤٧,٧	ـ ١٤٧,٧
تكليف السفر	ـ ٦٨,٥	ـ ٦٨,٥	ـ ٦٨,٥	ـ ٦٨,٥	ـ ٦٨,٥	ـ ٦٨,٥
بدل الملبس والمعدات	ـ ٧,٠	ـ ٧,٠	ـ ٧,٠	ـ ٧,٠	ـ ٧,٠	ـ ٧,٠
<b>المجموع الفرعى</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>	<b>ـ ٢٣٣,٢</b>
<b>(ب) الموظفون الدوليون والمحليون</b>						
مرتبات الموظفين الدوليين	ـ ٢٠٩,١	ـ ٢٠٩,١	ـ ٢٠٩,١	ـ ٢٠٩,١	ـ ٢٠٩,١	ـ ٢٠٩,١
مرتبات الموظفين المحليين	-	-	-	-	-	-
المستشارون	-	-	-	-	-	-
العمل الإضافي	-	-	-	-	-	-
تكليف العامة للموظفين	ـ ١٩٥,٧	ـ ٦٧,٥	ـ ٢٦٣,٦	ـ ٢٦٣,٦	ـ ٢٦٣,٦	ـ ٢٦٣,٦
بدل الإقامة المقرر لفراز العائمة	-	-	-	-	-	-
تكليف السفر إلى منطقة العائمة ومنها	-	-	-	-	-	-
تكليف سفر أخرى	ـ ٩٠,٢	ـ ٢٢,٨	ـ ٤٧,٣	ـ ٤٧,٣	ـ ٤٧,٣	ـ ٤٧,٣
<b>المجموع الفرعى</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٨٧,٣</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>
<b>(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون</b>						
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-
الأفراد المتقدمون من حكومات	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدينون	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعى</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٨٧,٣</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>	<b>ـ ٣٩٦,٦</b>
<b>ـ ٣ - أماكن العمل لا ينتمي</b>						
استئجار الأماكن	-	ـ ١,٨	ـ ١,٨	ـ ١,٨	ـ ١,٨	ـ ١,٨
التعديلات والتجديفات في أماكن العمل	ـ ٧٠,٧	ـ ٧٨,٥	ـ ٨٠,٤	ـ ٨٠,٤	ـ ٨٠,٤	ـ ٨٠,٤
<b>المجموع الفرعى</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>	<b>ـ ٧٣٢,٣</b>

(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(إ)	
الوقارات/ المجاورات (ج) - (ج)	الالتزامات غير المصغاة (ج)	مجموع التكلبات	مجموع التكلبة	تقسيم التكلبة الأصلية	التكلبات المتقدمة الأصلية ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ ٢٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦	
٧٥,٤	٧٤,٢	١٧٦,٦	٧٤٠,٠	٧٤٠,٠		خدمات الصيانة
(٣٨,٨)	٦٤٧,٢	٨٦٢,٥	٧٩٧,٧	٧٩٧,٧		المرافق
						التشييد/المبادى ساقية الصنع
١٦,٣	٦٤٩,٩	١١٢,٧	١١٣١,٥	١١٣١,٥		المجموع، البند ٢
<b>٤ - إصلاح المبائل الأساسية</b>						
						تحسين مهابط الطائرات
٢٧٦,٠	٢٥٥,٢	٢٧٦,٠	٥٥٧,٠	٥٥٧,٠		تحسين الطرق
						إصلاح الجسور
٢٧٦,٠	٢٥٥,٢	٢٧٦,٠	٥٥٧,٠	٥٥٧,٠		المجموع، البند ٤
<b>٥ - عمليات النقل</b>						
						شراء المركبات
٤٨,٠	١٧,٠	٤٠٤,٨	٤٠٧,٣	٤٠٧,٣		إيجار المركبات
١,٦	-	٢,٨	٤,٢	٤,٢		معدات الورش
١٢٥,٦	١٧٩,٤	٢٧٧,٢	٤١٧,٣	٤١٧,٣		قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
(٤٧,٢)	١١٤,٣	٢٠٩,٦	٢٧٧,٢	٢٧٧,٢		البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٥٢,٢	٨,٢	٧٠,٧	١١٦,٣	١١٦,٣		التأمين على المركبات
١٦١,٤	٢٧٦,٧	١٤٠٤,٩	١٧٦٧,٣	١٧٦٧,٣		المجموع، البند ٥
<b>٦ - العمليات الجوية</b>						
						١) عمليات الطائرات المழوقة
(٧١,٤)	٤,٨	٥٦٠,٧	٥١٨,٤	٥١٨,٤		تكلبات الاستئجار للرحلات الخاصة المستأجرة
١٧,٠	١٨,١	٢٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠		وقود الطائرات وزيوت التشحيم
						تكلبات النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها
						الرحلات الجوية لإعادة الإمداد

(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(إ)
الوفورات/ التجاوزات (٢) - (٣)	الالتزامات غير المصنة	الالتزامات المصنة	مجموع التكليف <sup>٤</sup>	تقسيم التكاليف الأصلي	الناتج التقديري الأصلي ١ تموز يوليه ١٩٩٥ إلى ٢٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦
الطلاء/ التجفيف					
٦,٨	-	١٧,٣	٣٥,٦	٣٨,٤	٣٨,٤
-	-	٣٧٦,٠	٣٧٦,٠	٣٧٦,٠	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
<b>٠,١</b>	<b>٢٧,٤</b>	<b>٤٣٩,٤</b>	<b>٤٦٦,٨</b>	<b>٤٦٦,٨</b>	<b>المجموع الفرعى</b>
الطاولات ذاتية الجذب					
(ج)	بدل الإقامة المتدر للذكور الأطقم الجوية	-	-	-	(ب)
(د)	تكلالت أخرى متصلة بالعمليات الجوية	-	-	-	
<b>٠,١</b>	<b>٢٧,٤</b>	<b>٤٣٩,٤</b>	<b>٤٦٦,٨</b>	<b>٤٦٦,٨</b>	<b>المجموع، البند ٦</b>
العمليات البحرية					
الاتصالات					
الاتصالات التكميلية					
٠,١	٧٨,٢	١٦٨,٧	٢٤٧,٨	٢٤٧,٨	معدات الاتصال
(٢٥,٤)	٢٧,٣	١١٥,٣	٤٩,٠	٤٩,٠	قطع الغيار والوازم
(٠,١)	٠,٤	٧٧,٧	٧٧,٠	٧٧,٠	معدات الورش والاختبار
١١٧,٠	٩٤,٣	٢٤٧,٧	٢٤٩,٧	٢٤٩,٧	الاتصالات التجارية
<b>٤٦,٢</b>	<b>٧٩,١</b>	<b>٨٦٨,٦</b>	<b>٧٧٩,٦</b>	<b>٧٧٩,٦</b>	<b>المجموع الفرعى</b>
عقد دائرة الاتصالات الرئيسية					
<b>٤٦,٢</b>	<b>٧٩,١</b>	<b>٨٦٨,٦</b>	<b>٧٧٩,٦</b>	<b>٧٧٩,٦</b>	<b>المجموع، البند ٨</b>
معدات أخرى					
(٢,٦)	-	٥,٢	١,٢	١,٢	أثاث المكاتب
٢,٩	٠,٤	٥,٥	٩,٦	٩,٦	معدات المكاتب
(٢,٧)	-	٢,٧	-	-	معدات تجهيز البيانات
-	-	-	-	-	الموادات
٣,٢	-	٩,٢	١٥,٧	١٥,٧	معدات المرافقة

(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(إ)	(ذ)
الوقورات/ التجاورات/ (٢) -	الالتزامات غير المصنفة	مجموع النفقات	نفقات الكلفة الأصلية	نفقات الكلفة التجارية الأصلية	١ تموز يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦	١ تموز يوليه ١٩٩٥ / إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦
صهاريج بذرün ذات معدات قياس						
صهاريج مياه وصهاريج نفخ						
معدات طبية ومعدات لطب الأسنان						
٧٥,٤	-	٢٩,٤	٤,٠	٤,٠		معدات الإيواء
٧,٠	٧,٠	٢٧,٢	٢٩,٢	٢٩,٢		معدات متعددة
معدات الدفاع الميداني						
معدات تنقية المياه						
معدات التبريد						
٧٦,٧	٤٧,١	١٠٧,٧	١٨٤,٤	١٨٤,٤		قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
<b>٨١,٣</b>	<b>٥٦,٦</b>	<b>١٩٧,٣</b>	<b>٧٨٧,٩</b>	<b>٧٨٧,٩</b>	<b>٧٨٧,٩</b>	<b>المجموع، البند ٩</b>
٤- لوازم والخدمات						
(ج) خدمات متعددة						
(١٩,٠)	-	٢٩,٠	٢٠,٠	٢٠,٠		خدمات مراجعة الحسابات
٤٧٥,٤	٨٤,٥	٨٥٨٥,٢	٨١٤,٨	٨١٤,٨		الخدمات التعاقدية
خدمات تجهيز البيانات						
خدمات الأمن						
٤٠,٥	٢٦,٠	١١٠,٥	٧٠,٠	٧٠,٠		العلاج والخدمات الطبية
٢٤,١	-	٢٢,٣	٤٨,٠	٤٨,٠		المطالبات والتسويات
١,٠	١,٠	٢,٠	٤,٠	٤,٠		الضيافة الرسمية
٧٩,٣	١٩,٠	٨٢,٣	٥٤,٠	٥٤,٠		خدمات أخرى متعددة
<b>(٤٢٤,١)</b>	<b>١٦٠,٦</b>	<b>٤٤٦,٩</b>	<b>٤٢٠,٨</b>	<b>٤٢٠,٨</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
(ب) لوازم متعددة						
٢٩,٠	١٦,٣	١١٥,٧	١٥٥,٢	١٥٥,٢		القرطاسية واللوازم المكتبية
١٨,٤	٥٩,٨	٩٨,٤	٨٠,٠	٨٠,٠		اللوازم الطبية

(٥) الوظائف/ التجهيزات (٦) - (٧)	(٦) الإلتزامات غير المصنفة	(٧) مجموع التكلفـات	(٨) تقسيم التكلفة الأصلي	(٩) التكليف التدريجية الأصلية ١ تموز يوليه ١٩٩٥ ٢ حسـنـان ٣ يونيو ١٩٩٦	(١٠)
١١,٠	١٨,١	١٠٤,٧	١٢٥,٢	١٢٥,٢	مواد النظافة الصحية والتظيف
٧,٢	٦,٢	١٩,٥	٢٧,٨	٢٧,٨	الاشتراكـات
-	-	-	-	-	الوازم الكهربائية
-	-	-	-	-	أخطـة المركبات للوقاية من الحرائق
٧٦,٢	٧٠,١	٥٧,٣	٩٤,٩	٩٤,٩	خدمـات الـزيـ الرسمي، والأعـلامـ والـشارـاتـ
(٦,٩)	٢,٨	٢١,٣	١٩,٤	١٩,٤	مخازـنـ مهمـاتـ الدفاعـ العـبـاديـ
-	-	-	-	-	طـارـقـ العمـلـاتـ
(٧١,٥)	٤١,٥	٦٧,٤	٦٧,٤	٦٧,٤	مستودـعـاتـ التـموـينـ وـالـمـسـتوـعـاتـ العـامـةـ
-	-	-	-	-	لوازم متعددة
٤١,٢	٩٦٢,٣	٦٤٦,١	٦٧٦,٩	٦٧٦,٩	المجموع الفرعـيـ
(٤٨٧,٤)	٧٠٧,٨	٩٢٢,٦	٨٨٧,٧	٨٨٧,٧	المجموعـ الـجـمـعـ
-	-	-	-	-	١١- اللوازم والخدمـات ذاتـ الصـلةـ بالـاحتـياـجـاتـ
-	-	-	-	-	١٢- درـاجـ الـاعـلامـ
-	-	-	-	-	١٣- درـاجـ التـدـريـجـ
-	-	-	-	-	١٤- درـاجـ إـلاـكـةـ الـاتـقـامـ
-	-	-	-	-	١٥- المسـاعدـةـ منـ أـجلـ دـرـعـ السـلاـجـ وـالـتـصـرـيعـ
-	-	-	-	-	١٦- الشـحنـ الجـوـيـ وـالـمـطـلـبيـ
٤٤,٠	-	-	٤٤,٠	٤٤,٠	نقلـ المـعـادـنـ المـلـوـكـةـ لـلـوـجـهـاتـ
-	-	-	-	-	رحلـاتـ النـقلـ الجـوـيـ المـسـكـريـ
٣,٢	١٨,١	٧٦,٤	٧٦,٤	٧٦,٤	الـشـحنـ التجـاريـ وـالـنـقلـ بـالـعـربـاتـ
٤٦,٢	١٦,١	٧٦,٤	٨٠,٢	٨٠,٢	المجموعـ الـجـمـعـ ١٦
٧٥,٠	-	٧٦,٠	٧٦,٠	٧٦,٠	١٧- نظامـ المـعـلومـاتـ الإـدارـيـ الـمـكـتـلـ
-	-	٧٦١,٠	٧٦١,٠	٧٦١,٠	١٨- حـصـابـ دـعمـ عمـلـاتـ حـفـظـ السـلامـ

(ج)	(د)	(هـ)	(ز)	(بـ)	(جـ)	(كـ)
النفقات/ التجاوزات (ز) -(ز - )	الالتزامات غير المصنفة	مجموع النفقات	تقسيم النكلفة الأصلي	التكليف التقديرية الأصلية	١ تمور/بولي ١٩٩٥ إيس ٢ حزيران/١٩٩٦ يونيه ١٩٩٦	
١٧١,٦	-	٦٠٥,-	٨٧٦,٦	٨٧٦,-	٨٧٦,-	١١. الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٧٨٦,٣	١٤١٧٦,٧	٤٢٠٨٧,-	٤٢٤٧٧,٣	٤٢٤٧٧,٣	٤٢٤٧٧,٣	المجموع الكلي للبود ١١.١
(١٧١,٦)	-	(٦٠٥,-)	(٨٧٦,٦)	(٨٧٦,-)	(٨٧٦,-)	١٢. الإيرادات الإالية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٧١٢,٧	١٤١٧٦,٧	٤٢٤٧٧,-	٤٢٧٦٩,٧	٤٢٧٦٩,٦	٤٢٧٦٩,٦	المجموع الكلي للبود ١٢.١
٧١٢,٧	١٤١٧٦,٧	٤٢٤٧٧,-	٤٢٧٦٩,٧	٤٢٧٦٩,٦	٤٢٧٦٩,٦	١٣. التبرعات النقدية
٧١٢,٧	١٤١٧٦,٧	٤٢٤٧٧,-	٤٢٧٦٩,٧	٤٢٧٦٩,٦	٤٢٧٦٩,٦	مجموع الموارد، البود ١١.١

(ج) يشمل مجموع التكليف الالتزامات غير المصنفة الواردة في المعمود (د) للعلم فقط.

## المرفق الثاني

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٦: معلومات تكميلية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٦

الوفورات/(التجاوزات)  
(بدولارات الولايات المتحدة)

### ١ - تكاليف ٢٩ فرداً العسكريين

#### (أ) المراقبون العسكريون

١ - لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

#### (ب) الوحدات العسكرية .....

٢ - الوفورات التي تتحقق تحت بند رد تكاليف القوات بالمعدلات المعيارية (٥٠٠ ٥٢١ دولار) والبدل اليومي (٥٣٠٠ ٥٣ دولار) قابلتها احتياجات إضافية من مخصصات الإعاقة (٤٠٠ ٧٨٢ دولار) وسفر القوات إلى الموقع وتناوبها وعودتها إلى الوطن (٢٠٥ ٧٠٠ دولار).

٣ - الوفورات التي تتحقق تحت بند رد تكاليف القوات بالمعدلات المعيارية (٥٠٠ ٥٢١ دولار) والبدل اليومي (٥٢٠٠ ٥٢ دولار) ترجع إلى أن المتوسط الشهري لقوام القوة كان ١٦٢ فرداً خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بينما حسبت الاحتياجات التقديرية على أساس قوام متوقع للقوة يبلغ ٢٢٠ فرداً.

٤ - يعكس الاحتياج الإضافي البالغ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار من مخصصات الإعاقة تكاليف فعلية للوحدات أعلى من تلك التي رصدت أصلاً في الميزانية. وكان جدول مخصصات الإعاقة اليومية خلال الفترة من تموز/ يوليه ١٩٩٥ إلى حزيران/ يونيو ١٩٩٦ محسوباً على أساس ٦,٦١ من الدولارات بالمقارنة بالمعدل المعتمد في الميزانية وهو ٥,٩٢ من الدولارات للفرد يومياً. ومن أصل الموارد الإضافية البالغة ٤٠٢ ٩٠٠ دولار، يتصل مبلغ قدره ١٦٢ دولار بالتجاوز في الإنفاق فيما يتعلق بمخصصات الإعاقة، الذي حدث خلال الفترة السابقة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٥، على النحو المتبين في تقرير الأمين العام المؤرخ ٦ تشرين الثاني/ديسمبر ١٩٩٥ (A/50/722).

٥ - وفي هذا الصدد، يذكر أن حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية قررت، بسحبها الدعم السوفي الذي تقدمه إلى القوة، أن تكتف عن إمداد القوة بمخصصات الإعاقة بموجب ترتيبات أبرمت بطلبات توريد. ونتيجة لذلك، تعين إيجاد متعهد تجاري عن طريق طرح مناقصة. وقبل بدء سريان عقد توريد مخصصات الإعاقة في ١ شباط/فبراير ١٩٩٥، أذن للوحدات الثلاث بأن تتجاوز في شهرى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وكانون الثاني/يناير ١٩٩٥ حصص الاستهلاك المقررة لها شهرياً بنسبة ٢٥ في المائة، وذلك لكتلة التحول بمسؤولية ويسر عن المورد العسكري إلى مورد تجاري، مما أدى إلى تجاوز في الإنفاق تحت هذا البند.

٦ - ووفقاً للتوصية الواردة في الفقرة ٤١ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، الوارد في الوثيقة A/50/802 المؤرخة ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، يرد في هذا التقرير طلب باعتمادات إضافية قدرها ٤٠٢ ٩٠٠ دولار.

٧ - وتتصل احتياجات إضافية قدرها ٢٠٥ ٧٠٠ دولار تحت بند تكاليف التناوب بالتكاليف المخصصة لوحدة المملكة المتحدة، التي تم ترحيلها من الفترة المشمولة بالتقرير السابقة.

## (ج) التكاليف الأخرى المتصلة بأفراد العسكريين

- ١- المعدات المملوكة للوحدات .....  
 - - - - -  
 ٨- لم يطرأ أي تغيير.
- ٩- تم الالتزام تماماً بالمبلغ المخصص في إطار هذا البند لتفصيلية المطالبات التي قد تترتب على حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة بين أفراد العسكريين.

## ٤- تكاليف الموظفين المدنيين

- (أ) الشرطة المدنية .....  
 (٧٠ ٢٠٠)  
 ١٠- تحققت وفورات بـ٧٠ ٢٠٠ دولار تحت بند السفر (٦٠٠ ٧١ دولار) والملابس والمعدات (٢٠٠ دولار)، قابلتها جزئياً احتياجات إضافية قدرها ٦٠٠ ١ دولار تحت بند بدل الإقامة المقرر لأفراد البعثة.
- ١١- وترجع الوفورات التي تحققت تحت بند السفر، وقدرها ٦٠٠ ٧١ دولار، إلى تخفيض عدد رحلات التناوب (٣٩٪) عن الـ ٧٠ رحلة التي وضعت لها تقديرات للفترة المشتملة بالتقدير، وإلى انخفاض التكاليف الفعلية لأسعار تذاكر الطيران عن الرقم المستقطع الذي استندت إليه تقديرات التكاليف.
- ١٢- وتحققت وفورات قدرها ٢٠٠ تحت بند الملابس والمعدات نتيجة ل معدل شغور خبيثه ٢ في المائة بالنسبة لأفراد الشرطة المدنية خلال الفترة قيد الاستعراض.
- ١٣- وترجع التكاليف الإضافية البالغة ٦٠٠ ١ دولار، والمتعلقة ببدل الإقامة المقرر لأفراد البعثة، إلى التداخل فيما يتصل بتناوب مراقبين الشرطة المدنية. وقد نتج عن تسليم البعثة تداخل يعادل ١٠٢ أيامأشخاص لفترة مدتها ١٢ شهراً، لم ترصد لها موارد في تقديرات التكاليف.

(ب) الموظفون الدوليون والمحليون .....  
 ٣٨٥ ٥٠٠

- ١٤- وضع تقدير التكلفة على أساس قوة يبلغ مجموعها ٤٢ موظفنا مدنياً (٩ من الفئة الفنية، و ٦ من فئة الخدمات العامة، و ٢٧ موظفنا من فئة الخدمة الميدانية) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وكما هو مبين في المرفق الرابع، كان متوسط معدل الشغور بالنسبة للموظفين المدنيين ١٠ في المائة تقريباً من المستوى المأذون به. ونجم عن ذلك وفورات بلغت ٩٥ ١٠٠ دولار بالنسبة لمرتبات الموظفين الدوليين و ١٩٥ ٢٠٠ دولار بالنسبة للتکاليف العامة للموظفين.
- ١٥- وترجع الوفورات الإضافية البالغة ٩٥ ٢٠٠ دولار، التي تحققت تحت بند تكاليف السفر، إلى تخفيض عدد رحلات السفر الرسمية التي تم القيام بها، بالمقارنة بالاعتماد المدرج في تقديرات التكاليف. وتم القيام بـ ١١ رحلة، كما تم صرف بدل إقامة يومي عن ٨٨ يوماً بتكلفة قدرها ٩٢ ٦٠٠ دولار. وكان ذلك أقل من العدد المدرج في الميزانية، وهو ٢٤ رحلة و ١٠٠ يوم بتكلفة قدرها ١٨٧ ٨٠٠ دولار.

(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون . . . . .

١٦- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

(د) متطوعو الأمم المتحدة . . . . .

١٧- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

(ه) مراقبو الانتخابات المدربون . . . . .

١٨- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

(و) مراقبو الانتخابات المدربون . . . . .

١٩- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

٢ - أماكن العمل/الإقامة . . . . . ١٦٣٠٠

٢٠- تنص المادة ١٩ من اتفاق مركز القوة على أن توفر حكومة قبرص لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص نماذج مُسيّنة من أماكن العمل وصيانتها. ولا يشمل الاتفاق إجراء تعديلات وتجديدات لتحسين هذه الأماكن، التي تتولى قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام دفع تكاليفها.

٢١- وترجع الوفورات البالغة ٧٠٠ ٢٠ دولار، تحت بند التعديلات والتجديدات في أماكن العمل، إلى أنه تم القيام بعمليات تشيد محدودة بتكلفة أقل من تلك المرصودة في الميزانية.

٢٢- ومع أنه تم رصد اعتماد لتفطية تكلفة الصيانة والتنظيف والصيانة العامة التعاقدية لجميع الواقع، بما في ذلك إزالة القمامه ومخلفات الصرف الصحي، بتكلفة تقديرية تبلغ ٢٠٠٠٠ ٢٠ دولار شهريا، كان متوسط التكاليف الفعلية هو ١٤٧٠٠ دولار شهريا، مما يجمع عنه وفورات قدرها ٧٥٧٠٠ دولار.

٢٣- وتعكس الاحتياجات الإضافية البالغة ٨٠٠ ٦٩ دولار، تحت بند المرافق، معدلات استخدام أعلى لفترة بتكليف فعلية أعلى للوحدات، نتج عنها تكاليف فعلية للمرافق تبلغ ٠٠٧٢ ٦٦ دولار شهريا، بالمقارنة بالاحتياجات التقديرية البالغة ١٤٠ ٦٦ دولار شهريا.

٤ - إصلاحات الهياكل الأساسية . . . . . ٢٧٦٠٠

٢٤- تمثل الوفورات البالغة ٢٧٦٠٠٠ ٢٧٦ دولار، تحت بند إصلاحات الهياكل الأساسية، نصف الاعتماد المرصود لصيانة مسار الدوريات لفترة ١٢ شهرا من تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٦. ومع أنه كان من المتوقع أصلاً أن تتحمل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص التكاليف الكاملة لهذا المشروع، فقد تم التوصل إلى اتفاق في اعتبار مفاوضات مع حكومة قبرص، تتحمل حكومة قبرص بموجبه جزءاً من التكاليف (٢٧٦٠٠٠ ٢٧٦ دولار).

٥ - عمليات النقل . . . . . ٤٠٠ ١٥١

٢٥- شملت تقديرات التكاليف عن الفترة قيد الاستئجار التجاري لـ ١٦٥ مركبة في المتوسط شهريا، بمعدل يومي يقدر بـ ١٤,١٢ من الدولارات، أي ٤٣١ دولار لكل مركبة شهريا. ونتيجة لإعادة توزيع مهام

المركبات، انخفض عدد المركبات التي استخدمتها بالفعل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص إلى عدد متوسطه ١٥١ مركبة شهرياً. ونجم عن التخفيض في حجم قافلة السيارات وفورات قدرها ٤٨٥٠٠ دولار.

٤٦- وترجع الوفورات البالغة ٤٠٠ دولار، تحت بند معدات الورش، إلى شراء عدد أقل من العدد المتوقع من المعدات اليدوية الصغيرة المستخدمة في ورش المركبات لورش الوحدات وخدمات الدعم.

- ٢٧- وتحققت وفورات قدرها ٤٠٠ ١٣٥ دولار تحت بند قطع الغيار والإصلاحات والصيانة. وبينما تم رصد اعتماد لشراء قطع غيار لـ ١٨٥ مركبة على أساس سعر قدره ١٨٦ دولار لكل مركبة شهريا، فإن متوسط التكاليف الفعلية بلغ ١٥٣ دولار في الشهر.

-٤٨- ورصد اعتماد يبلغ ٤٠٠ دولار للتأمين المحلي ضد المسؤولية تجاه الغير يشمل ٣٨ مركبة مملوكة للأم المتحدة و ١٤٧ مركبة مملوكة للوحدات. كذلك، رصد اعتماد للتأمين العالمي، بتكلفة قدرها ٤٠٠ دولار لكل مركبة سنويًا، على هذه المركبات نفسها. وبلغت التكاليف الفعلية للتأمين المحلي ضد المسؤولية تجاه الغير والتأمين العالمي على ١٨٥ مركبة ما مجموعه ١٠٠ ٢٦ دولار و ٣٤ ٦٠٠ دولار، على التوالي، مما نتج عنه وفورات بلغت ٣٠٢ دولار تحت هذا البند.

٢٩- وترجع الاحتياجات الإضافية البالغة ٨٧٠٠ دولار، تحت بند البنزين والزيوت ومواد التشحيم، إلى كون التكاليف المتعلقة بفترات الولايات السابقة قيدت على الفترة قيد الاستعراض.

٦ - العمليات الجوية

#### (٤) عمليات الطائرات العمودية . . . . . (١٠٠)

-٣٠ يورد الجدول الوارد أدناه الساعات المستقطعة والفعالية لطيران الطائرتين العموديتين المستخدمتين في البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الاستراتيجيات التعليمية لم歇ليات المدارس السعودية في الفترة من ١٩٥٢/١٤٣٠ إلى ١٩٦١/١٤٤٠

٤١- كانت الاحتياجات الإضافية تحت بند الاستئجار/الرحلات الخاصة المستأجرة لطائرتين عموديتين تستخدمهما القوة ٢١٩٠٠ دولار أعلى مما كان متوقعاً. وقابل هذه الاحتياجات جزئياً وفورات مجموعها (٢٠٨٠٠ دولار) تحت بند وقود الطائرات وزيوت التشحيم (١٦٠٠٠ دولار) والتأمين ضد المسؤولية ومخاطر الحرب (٤٨٠٠ دولار). تحققت نتيجة لانخفاض التكاليف عن التكاليف المنسقة.

(ب) **الطائرات ثابتة الجناحين**

٤٢- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

(ج) **بدل الإقامة المقرر لفراد الأطقم الجوية**

٤٣- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

(د) **تكاليف أخرى متصلة بالعمليات الجوية**

٤٤- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

**٧ - العمليات الجوية**

٤٥- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

**٨ - الاتصالات**

(أ) **الاتصالات التكميلية**

٤٦- الوفورات التي يبلغ مجموعها ١١٢٠٠٠ دولار، تحت بند معدات الاتصال (١٠٠٠ دولار) والاتصالات التجارية (١١٢٠٠٠ دولار)، قابلتها جزئياً احتياجات إضافية تحت بند قطع الفيأر واللوازم (٢٥٨٠٠ دولار) ومعدات الورش والاختبار (٥٣٠٠ دولار).

٤٧- وكانت تكلفة معدات الاتصالات التي تم شراؤها خلال الفترة المشمولة بالتقرير منخفضة قليلاً عن التكلفة المتوقعة، مما نجم عنه وفورات قدرها ١٠٠ دولار.

٤٨- وتحققت وفورات قدرها ١١٢٠٠٠ دولار تحت بند الاتصالات التجارية نتيجة لجهود مسقة لتخفيض عدد الخطوط الهاتفية الزائدة عن الحاجة، والتنفيذ الصارم لإجراءات المراقبة على استخدام الهاتف، بما يمكن من رصد المكالمات الصادرة.

٤٩- وفي تموز/يوليه ١٩٩٥، اندلع حريق في ورشة الاتصالات، نجمت عنه خسائر كبيرة في معدات الاتصال ومعدات الورش والاختبار وقطع الفيأر واللوازم. واقتضى تجديد قدرة البعثة على تشغيل شبكة الاتصالات وصيانتها انتفاقاً عاجلاً لاستبداله وأو إصلاح المعدات والمعدات اليدوية الصغيرة وقطع الفيأر واللوازم التي تلفت أو لحقت بها خسائر بسبب الحريق. وقد نجم عن هذا الإنفاق غير المتوقع احتياجات إضافية قدرها ٥٢٠٠ دولار لمعدات الورش والاختبار و ٢٥٨٠٠ دولار لقطع الفيأر واللوازم.

(ب) **عقد دائرة الاتصالات الرئيسية**

٤٠- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

## ٩ - معدات أخرى .....

٤١- اقتصرت المشتريات على احتياجات التشغيل المباشرة، مما نجم عنه وفورات تحت بند معدات المكاتب (٢٠٠٠ دولار) ومعدات متعددة (٢٠٠٠ دولار)، وقطع الغيار والإصلاحات والصيانة (٧٦٧٠٠ دولار). وقد سجلت وفورات إضافية قدرها ٦٣٠٠ دولار تحت بند معدات المراقبة، نشأت عن تأخر المشتريات بالنظر إلى توفر السلع الازمة في الأسواق.

٤٢- ومجموع الوفورات البالغة ٨٨٩٠٠ دولار، والتي تحققت تحت هذا البند، قابلتها جزئياً احتياجات إضافية قدرها ٣٧٠٠ دولار بالنسبة لثاث المكاتب، اقتضتها الحاجة إلى استبدال الأثاث الذي دمر في حريق تموز/يوليه ١٩٩٥، وتکاليف بلفت ٣٢٠٠ دولار لمعدات تجهيز البيانات تم الحصول عليها من قاعدة النقل والإمداد التابعة للأمم المتحدة في بروينديزي، ولم ترصد لها مبالغ في الميزانية في فترة الولاية.

٤٣- كذلك، قوبلت الوفورات باحتياجات إضافية بلفت ٤٠٠٠ دولار اقتضتها الحاجة العاجلة إلى معدات الإقامة للأفراد العسكريين، لإحلالها محل الأصناف البالية وتتجديد المخزون القائم، وهي احتياجات لم تكن متوقعة.

## ١٠- اللوازم والخدمات

### (٤) خدمات متعددة .....

٤٤- يمثل التجاوز في الإنفاق، البالغ ٥١٤٢٠٠ دولار تحت بند خدمات متعددة، احتياجات إضافية لخدمات مراجعة الحسابات (١٩٠٠٠ دولار)، والخدمات التعاقدية (٤٠٠٧٥ دولار)، والعلاج الطبي والخدمات الطبية (٤٠٥٠٠ دولار) وخدمات متعددة (٢٩٣٠٠ دولار). وقد قابل هذه الاحتياجات جزئياً وفورات تحت بند المطالبات والتسويات (١٠٠٠٢٤ دولار) والضيافة الرسمية (١٠٠٠١ دولار).

٤٥- وترجع التكاليف الإضافية البالغة ١٩٠٠٠ دولار، تحت بند خدمات مراجعة الحسابات، إلى التكاليف الفعلية التي كانت أعلى من التكاليف التقديرية لهذه الخدمات.

٤٦- ونجم تحت بند الخدمات التعاقدية تجاوز في الإنفاق بلغ ٤٠٠٧٥ دولار يرجع إلى تغير الترتيبات التعاقدية بالنسبة للمدنيين المعينين محلياً. فقبل ١ تموز/يوليه ١٩٩٥، كانت أمانة قيادة المملكة المتحدة تزود قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بخدمات الموظفين المحليين من خلال ترتيب تعاقدي بمقتضاه كانت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص تقوم بتسديد تكاليف هذه الخدمات للمملكة المتحدة. وبموجب هذا الترتيب، رصد اعتماد في الميزانية فيما يتعلق بالمدنيين المعينين محلياً تحت بند الخدمات التعاقدية. واعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥، توقف الترتيب الذي كانت المملكة المتحدة توفر بموجبه المدنيين المعينين محلياً لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص. وبالتالي تم تحويل المدنيين المعينين محلياً إلى موظفين محليين تابعين للأمم المتحدة. وحتى وقت إعداد تقديرات التكاليف عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، لم يكن التغيير في مركز المدنيين المعينين محلياً متوقعاً. وبينما رصد اعتماد في الميزانية لـ ٣١٨ من المدنيين المعينين محلياً، استناداً إلى ترتيبات تعاقدية مع المملكة المتحدة، فإن التكاليف الفعلية التي تم تكبدها كانت مطابقة لجدول مرتبات الموظفين المحليين التابعين لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص والتكاليف العامة للموظفين الساربة خلال هذه الفترة.

٤٧- ونجمت احتياجات إضافية بلفت ٤٠٠٠ دولار تحت بند العلاج الطبي والخدمات الطبية ترجع إلى ارتفاع عدد المطالبات التي تم تجهيزها خلال الفترة المشمولة بالتقرير عما كان مقدراً، مع زيادة تراوحت نسبتها من ٤٠ إلى ٤٠ في المائة تقريباً في تكلفة الاستشارات الطبية والعلاج في قبرص على مدى الـ ١٢ شهراً الأخيرة.

٤٨- وتتصل احتياجات إضافية قدرها ٤٠٠ دolar، تحت بند خدمات أخرى متنوعة، بالمدفوعات المستحقة لحكومة المملكة المتحدة فيما يتعلق بالخدمات المتنوعة التي قدمتها إلى البعثة في الواقع الخاضعة للسيطرة البريطانية، الواقعة داخل المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة. وقد اشتملت هذه المدفوعات على ٥٠٠ دolar، وهي حصة القوة في تكاليف بطارية المولد الكهربائي الاحتياطي، و ٦٠٠ دolar لمدفوعات شهرين لأعمال الصيانة الأرضية المتنوعة التي تم القيام بها خلال الولاية السابقة، و ٤٠٠ دolar لخدمات وإصلاحات في المبني. ويمثل مبلغ الـ ٨٠٠ دolar المتبقى رسوماً مصرفية متبدلة.

٤٩- وسجلت وفورات قدرها ١٠٠ دolar تحت بند المطالبات والتسويات. ذلك أن عدد المطالبات الفعلية التي تم دفعها لأطراف ثلاثة خلال فترة الولاية كان أدنى مما كان متوقعاً.

٥٠- ولم تستخدم الموارد المرصودة للضيافة بالكامل، بالنظر إلى انخفاض التكاليف الفعلية تحت هذا البند، مما نتج عنه وفورات قدرها ١٠٠ دolar.

#### (ب) لوازم متنوعة ..... ٥١ ٣٠٠ .....

٥١- تحققت وفورات مجموعها (١٠٠ ٩٦ دolar) تحت البند المدرجة تحت هذا البند، وهي القرطاسية واللوازم المكتبية (٥٠٠ ٣٩ دolar)، ومواد النظافة الصحية والتنظيف (١٦٠٠٠ دolar)، والاشتراكات (٦٠٠ ٦ دolar)، والذي الرسمي والأعلام والشارات (٢٠٠ ٣٤ دolar)، نتيجة لتحسين المراقبة على المخزونات من اللوازم وشراء اللوازم بالجملة، مما أدى إلى تحقيق وفورات كبيرة وخصم أكبر في أسعار البيع لصالح البعثة.

٥٢- وقد استهلكت الوفورات المذكورة أعلاه، جزئياً، في تغطية الاحتياجات الإضافية البالغة ٤٤ ٨٠٠ دolar تحت بند اللوازم الطبية (٤٠٠ ١٨ دolar) ومخازن الدفاع الميداني (٩٠٠ ٤ دolar) ومخازن التموين والمخازن العامة (٥٠٠ ٢١ دolar).

٥٣- وكانت تكاليف اللوازم الطبية للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين أعلى مما كان متوقعاً، مما نتج عنه احتياجات إضافية قدرها ٤٠٠ ١٨ دolar.

٥٤- وكانت هناك حاجة إلى موارد إضافية تبلغ ٩٠٠ ٤ دolar لمخازن الدفاع الميداني نتيجة للاحتجاجات التشغيلية المباشرة لشراء أسلاك شبكة مضفرة وأوتاد لاستخدامها من قبل أفراد الشرطة المدنية والعسكرية لأغراض السيطرة على الجماهير أثناء المظاهرات العديدة التي خرجت خلال هذه الفترة.

٥٥- وثبت أن الاعتماد المرصود تحت بند مخازن التموين والمخازن العامة، بمعدل تقديرى بلغ ٢ ٨٧٥ دolar، لم يكن كافياً. ونظراً لشدة استهلاك معظم الأصناف المنزلية في قطاعات البعثة، زادت التكلفة الفعلية لاستبدالها العاجل ٨٠٠ دolar عما كان متوقعاً. وعلاوة على ذلك، بلغت تكاليف المنتجات المصنوعة من الورق، ولوازم التصوير، وأكياس القمامنة، والمياه، وصناديق الوقود وغير ذلك من اللوازم ١٣ ٥٠٠ دolar، وهو مبلغ أكبر من المتوقع . وقد نتج عن ذلك احتياجات إضافية قدرها ٥٠٠ ٢١ دolar تحت هذا البند.

#### - ١١- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات .....

٥٦- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

#### - ١٢- برامح الإعلام .....

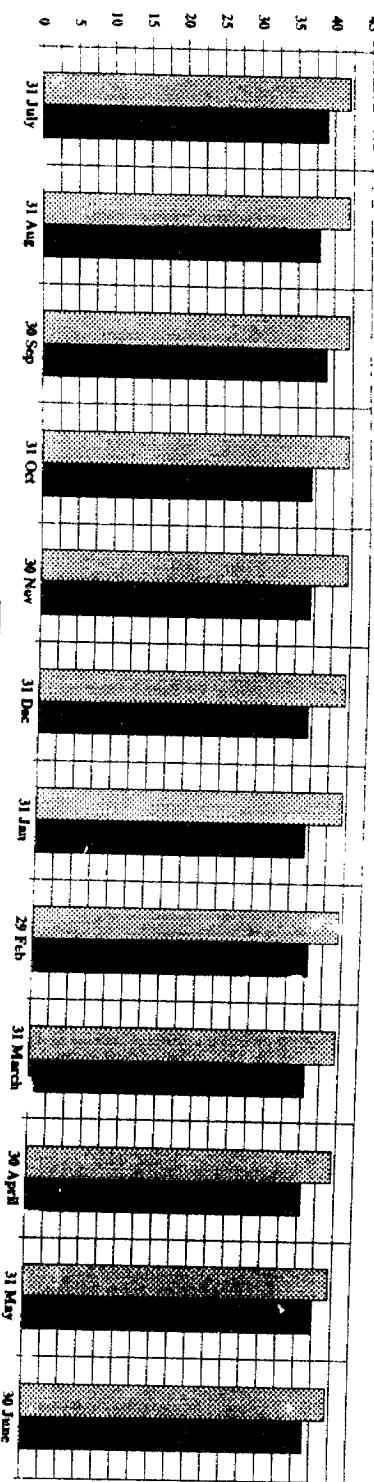
٥٧- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

- ١٢- برامج التدريب ..... ٥٨  
لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- ١٤- برامج إزالة الألغام ..... ٥٩  
لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- ١٥- المساعدة من أجل دزع السلاح والتسرع ..... ٦٠  
لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- ١٦- الشحن الجوي والسطحي ..... ٦٠ ٢٠٠  
٦١- نجمت الوفورات البالغة ٤٤ دولار عن عدم استخدام الأموال المرصودة لنقل المعدات المملوكة للوحدات، ذلك أنه لم يتم نقل معدات من هذا القبيل خلال الفترة المشتملة بالتقدير، ونثاث وفسورات أخرى قدرها ١٠٠ دولار عن تكاليف أدنى مما كان متوقعاً للشحن التجاري والنقل بالعربات.
- ١٧- نظام المعلومات الإدارية المتكامل ..... ٧٥ ٠٠  
٦٢- تمثل الوفورات البالغة ٤٥٠٠٠ دولار تحت هذا البند انتخاضاً في الاحتياجات من الموارد فيما يتعلق بنظام المعلومات الإدارية المتكامل، حيث تم تسديد الحصة النسبية للتمويل من ميزانيات حفظ السلام.
- ١٨- حساب دعم عمليات حفظ السلام ..... ٦٣  
لم يطرأ أي تغيير.
- ١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ..... ١٧١ ٦٠٠  
٦٤- تحقت وفورات تحت هذا البند نتيجة لأن متوسط معدل الشغور فيما يتعلق بالموظفين المدنيين بلغ ١٠٪ في المائة.
- ٦٥- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ..... (١٧١ ٦٠٠)  
هذا المبلغ مستمد من البند ١٩ أعلاه.
- ٦٦- التبرعات العينية ..... ٦٦  
لم يطرأ أي تغيير.

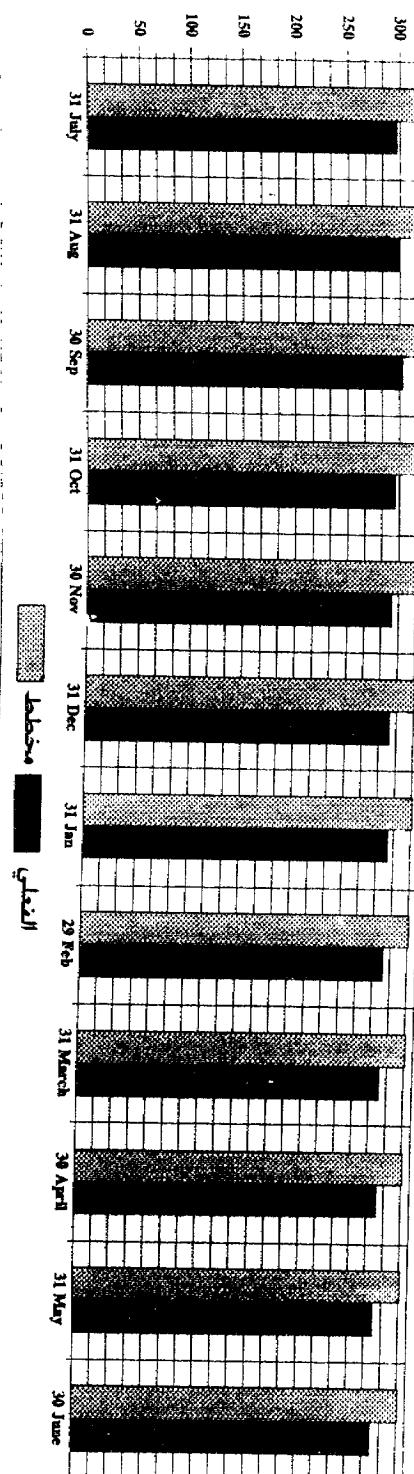
### المرفق الثالث

الشهر المزمع والتعلي للأخراج العدديين والمسكرين خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

#### الموظفون الدوليون



#### الموظفون المحليين



المرتضى

ملاك الوظائف المأذون به ومعدل شغل وشقق الوظائف خلال الفترة من

۱۹۷۷ میلادی / انگلیسی ۱۹۹۰ میلادی / ۱۹۹۵

